

HIGHTEC OIL STOP LEAK

Преработено издание: 24.06.2025

Каталог №: 23022

Страница 1 от 10

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1. Идентификатор на продукта

HIGHTEC OIL STOP LEAK

UFI:

WHKJ-DN41-900S-A944

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирма/Производител:	ROWE Mineralölwerk GmbH	
Адрес:	Langgewann 101	
Град:	D-67547 Worms	
телефон:	+49 (0)6241 5906-0	Факс: +49 (0)6241 5906-999
Електронна поща:	info@rowe-oil.com	
отговорен сътрудник:	Product Compliance	
Електронна поща:	sdb@rowe-oil.com	
Internet:	www.rowe-oil.com	
Отговорен Отдел:	Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463	

1.4. Телефонен номер при спешни случаи:

Клиника по токсикология +359 291 542 33

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1. Класифициране на веществото или сместа

Регламент (ЕО) № 1272/2008

Asp. Tox. 1; H304

Точен текст на H изречения: вижте РАЗДЕЛ 16.

2.2. Елементи на етикета

Регламент (ЕО) № 1272/2008

Опасни съставки които трябва да бъдат описани на етикета

Въглеродороди, C10-C13, n-алкани, изоалкани, цикли, <2% аромати

Сигнална дума: Опасно

Пиктограми:



Предупреждения за опасност

H304

Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

Препоръки за безопасност

P101

При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.

P102

Да се съхранява извън обсега на деца.

P301+P310

ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.

P331

НЕ предизвиквайте повръщане.

P405

Да се съхранява под ключ.

P501

Съдържанието/контейнерът налага проблемно изхвърляне на отпадъците.

Обозначение на специални смеси

EUN066

Повтарящата се експозиция може да предизвика изсушаване или напукване на кожата.

HIGHTEC OIL STOP LEAK

Преработено издание: 24.06.2025

Каталог №: 23022

Страница 2 от 10

2.3. Други опасности

Няма налична информация.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките
3.2. Смес
Важни съставки

CAS №	Химическо име			Съдържание
	ЕНО №	Индекс №	REACH №	
	Класификация (Регламент (ЕО) № 1272/2008)			
1174522-09-8	Въглеродороди, C10-C13, n-алкани, изоалкани, цикли, <2% аромати			20 - < 40 %
	918-481-9		01-2119457273-39	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066			

Точен текст на H и EUH изречения: вижте раздел 16.

Специфични пределни концентрации, М-коефициенти и АТЕ

CAS №	ЕНО №	Химическо име	Съдържание
		Специфични пределни концентрации, М-коефициенти и АТЕ	
1174522-09-8	918-481-9	Въглеродороди, C10-C13, n-алкани, изоалкани, цикли, <2% аромати	20 - < 40 %
	орален: LD50 = > 5000 mg/kg		

Етикетиране на съдържанието съгласно Регламент (ЕО) № 648/2004

15 % - < 30 % алифатни въглеродороди.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ
4.1. Описание на мерките за първа помощ
Общи указания

При всички случаи на колебание или ако има налични симптоми, потърсете съвет от лекар.

След вдишване

Да се подсигури чист въздух. При симптоми на затруднено дишане: Обадете се на лекар.

След контакт с кожата

След контакт с кожата, веднага да се измие обилно с Вода и сапун. Незабавно свалете цялото замърсено облекло и го изперете преди повторна употреба. При поява на кожно дразнене: Потърсете медицински съвет/помощ.

След контакт с очите

Веднага и обилно да се изплакне с очен душ или вода. При дразнене в очите да се потърси офталмолог.

След поглъщане

При повръщане вземете под внимание опасността от аспирация. След поглъщане устата да се изплакне обилно с вода (само ако човекът е в съзнание) и веднага да се потърси медицинска помощ.

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Няма налична информация.

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Симптоматично лечение.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки
5.1. Средства за гасене на пожар
Подходящи пожарогасителни средства

 Разпръскваща струя вода. Пяна. Въглероден двуокис (CO₂).

Мерките за гасене на пожара да се съобразят с обкръжаващата среда.

HIGHTEC OIL STOP LEAK

Преработено издание: 24.06.2025

Каталог №: 23022

Страница 3 от 10

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Невъзпламеним. Изпаренията могат да образуват с въздуха експлозивна смес.

5.3. Съвети за пожарникарите

В случай на пожар: Да се носи противогаз с автономно подаване на кислород.

Допълнителни указания

За защита на хора и за охлаждане на контейнери в опасните зони да се използва водна струя. Газовете, изпаренията или мъглата да се потушат с водна струя. Замърсената вода от гасене да се събира отделно. Да не се допуска изтичането ѝ в канализацията или откритите води.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане**6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи****Общи указания**

Да се осигури достатъчна вентилация. Да не се вдишва газа/дима/парите/аерозола. Да се избягва допир на продукта с кожата, очите и облеклото. Използвайте лична защитна екипировка.

За персонал, който не отговаря за спешни случаи

Да се осигури достатъчна вентилация. Използвайте лична защитна екипировка. Хората да се изведат в безопасност.

За лицата, отговорни за спешни случаи

Да се носи индивидуално защитно оборудване (вижте раздел 8).

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване**За задържане**

Да се предотврати разливът по повърхността (напр. чрез диги или плаващи заграждения). Да се покрият канализационните отвори. Спрете теча, ако е безопасно.

За почистване

Да се попие механично със свързващ материал (пясък, диатомит, свързващо вещество за киселини или универсално). Взетият материал да се третира съобразно раздела за отпадъци.

Друга информация

Замърсените предмети и подови настилки да се почистят в съответствие с наредбите за опазване на околната среда.

6.4. Позоваване на други раздели

Сигурна употреба: вижте раздел 7

Индивидуално защитно оборудване: вижте раздел 8

Извозване: вижте раздел 13

РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение**7.1. Предпазни мерки за безопасна работа****Упътвания за безопасна употреба**

При работа на открито да се използва оборудване с локален аспиратор. Да не се вдишва газа/дима/парите/аерозола.

Указания за защита от експлозия и пожар

Не са необходими специални мерки за противопожарна защита.

Съвети относно общата хигиена на труда

Веднага съблечете замърсеното, напоено облекло. Съставете план за предпазване на кожата и го спазвайте! Преди пауза и при приключване на работа да се измият добре ръцете и лицето, или да се вземе душ. Да не се яде, пие, пуши и допуска хрема на работното място.

Допълнителни указания

максимална температура на процеса: 100 °C

HIGHTEC OIL STOP LEAK

Преработено издание: 24.06.2025

Каталог №: 23022

Страница 4 от 10

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости
Изисквания за складове и резервоари

Съдът да се държи плътно затворен. Да се съхранява под ключ. Да се съхранява на места, до които имат достъп само оторизирани лица. Погрижете се за достатъчно вентилация и точково изсмукване на критични точки.

Информация за съхранение в общи складови помещения

Не са необходими специални мерки за безопасност.

Допълнителна информация за условията на съхранение

Да се съхранява далече от топлина.
максимална температура на съхранение: 80 °C

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства
8.1. Параметри на контрол
Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда

CAS №	Химичен агент	ppm	mg/m ³	вл/см ³	Категория	Източник
-	Нефт (по бензен)	-	10		8 часа	

8.2. Контрол на експозицията

Подходящ инженерен контрол

Погрижете се за достатъчно вентилация и точково изсмукване на критични точки.

Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства
Защита на очите/лицето

Използвайте предпазни очила/предпазна маска за лице. (EN 166)

Защита на ръцете

Да се носят само проверени защитни ръкавици (EN ISO 374)

При работа с химически вещества да се носят само ръкавици за химическа защита, обозначени със знак CE, включващ четирицифрен контролен номер. Видът на ръкавиците за химическа защита трябва внимателно да бъде избран в зависимост от концентрацията и количеството на опасни вещества, съобразно спецификата на работното място. При случаи на специална употреба се препоръчва справка с производителя, дали горепосочените защитни ръкавици притежават необходимата устойчивост на химикали.

Защита на кожата

Да се носи подходящо защитно облекло.

Защита на дихателните пътища

При недостатъчна вентилация носете средства за защита на дихателните пътища.

Термични опасности

Няма налична информация.

Контрол на експозицията на околната среда

Да се избягва изпускане в околната среда.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства
9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Състояние на веществото: Течен

HIGHTEC OIL STOP LEAK

Преработено издание: 24.06.2025

Каталог №: 23022

Страница 5 от 10

Цвят: светложълт - жълт
Миризма: Няма налична информация.
Граница на миризма: неопределен

Норма за контрол

Точка на топене/точка на замръзване:	неопределен	
Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене:	175 °C	
Запалимост:	Запалим. Невъзпламеним.	
долна граница на взривяемост:	0,5 об. %	
горна граница на взривяемост:	7 об. %	
Точка на възпламеняване:	72 °C	DIN EN ISO 3679
Температура на самозапалване:	неопределен	
Температура на разпадане:	неопределен	
Стойност на pH:	неопределен	
Кинематичен вискозитет:	9 mm ² /s	DIN EN ISO 3104
(при 40 °C)		
Разтворимост във вода:	практически неразтворим	
Други разтворители		
неопределен		
Коефициент на разпределение	неопределен	
n-октанол/вода:		
Парно налягане:	< 0,1 hPa	DIN EN ISO 13016-1
(при 50 °C)		
Плътност (при 20 °C):	0,86 g/cm ³	DIN 12185
Относителна плътност на парите:	неопределен	
Характеристики на частиците:	неприложим	

9.2. Друга информация

Информация във връзка с класовете на физична опасност

Взривоопасности

Продуктът не е: Експлозивен.

Оксидиращи свойства

Продуктът не е: пожароопасен.

Други данни

Няма налична информация.

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1. Реакционна способност

При правилно боравене и съхранение в съответствие с разпоредбите не възникват опасни реакции.

10.2. Химична стабилност

Продуктът е стабилен, ако се съхранява при нормална температура на околната среда.

10.3. Възможност за опасни реакции

Не са известни опасни реакции.

10.4. Условия, които трябва да се избягват

никоя

10.5. Несъвместими материали

Няма налична информация.

10.6. Опасни продукти на разпадане

Не са известни опасни продукти на разлагането.

HIGHTEC OIL STOP LEAK

Преработено издание: 24.06.2025

Каталог №: 23022

Страница 6 от 10

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация
11.1. Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008
Силна токсичност

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

ATE_{mix} пресметнат

ATE (орален) > 2000 mg/kg; ATE (дермален) > 2000 mg/kg; ATE (инхалативен пара) > 20 mg/l; ATE (инхалативен прах/дим) > 5 mg/l

CAS №	Химическо име				
	Маршрут на излагане	Доза	Биологичен вид	Източник	Метод
1174522-09-8	Въглеводороди, C10-C13, n-алкани, изоалкани, цикли, <2% аромати				
	орален	LD50 > 5000 mg/kg	Плъх	ECHA	OECD Guideline 401

Раздразване и корозивност

Корозия/дразнене на кожата: Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите: Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Повтарящата се експозиция може да предизвика изсушаване или напукване на кожата.

Сенсибилизиращо действие

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Канцерогенни, променящи генотипа и увреждащи размножаването въздействия

Мутагенност за зародишните клетки: Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Канцерогенност: Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Токсичност за репродукцията: Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Опасност при вдишване

Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

Информация относно вероятните пътища на експозиция

Вдишване, поглъщане, Допир с кожата, Контакт с очите.

11.2. Информация за други опасности
Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Този продукт не съдържа вещество, което притежава свойства, водещи до нарушаване на функциите на ендокринната система по отношение на хората, тъй като няма компоненти, които да отговарят на критериите.

Друга информация

Сместа е класифицирана като опасна по смисъла на Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа!

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация
12.1. Токсичност

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

HIGHTEC OIL STOP LEAK

Преработено издание: 24.06.2025

Каталог №: 23022

Страница 7 от 10

CAS №	Химическо име					
	Водна токсичност	Доза	[h] [d]	Биологичен вид	Източник	Метод
1174522-09-8	Въглеводороди, C10-C13, n-алкани, изоалкани, цикли, <2% аромати					
	Остра токсичност за риби	LL50 mg/l	> 100	96 h	Danio rerio	REACH Registration Dossier
	Остра токсичност за водорасли	ErC50 mg/l	> 1000	72 h	Raphidocelis subcapitata	REACH Registration Dossier
	Остра токсичност за ракообразни	EL50 mg/l	> 100	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier
						OECD Guideline 203
						OECD Guideline 201
						OECD Guideline 202

12.2. Устойчивост и разградимост

Продуктът не е тестван.

12.3. Биоакмулираща способност

Продуктът не е тестван.

Коефициент на разпределение n-октанол/вода

CAS №	Химическо име	Log Pow
1174522-09-8	Въглеводороди, C10-C13, n-алкани, изоалкани, цикли, <2% аромати	>= 3,17

BCF

CAS №	Химическо име	BCF	Биологичен вид	Източник
1174522-09-8	Въглеводороди, C10-C13, n-алкани, изоалкани, цикли, <2% аромати	>= 44,6		REACH Registration D

12.4. Преносимост в почвата

Продуктът не е тестван.

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Веществата в сместа не отговарят на критериите за PBT/vPvB съгласно REACH, Приложение XIII.

Продуктът не е тестван.

12.6. Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Този продукт не съдържа вещество, което притежава свойства, водещи до нарушаване на функциите на ендокринната система по отношение на нецелев организми, тъй като няма компоненти, които да отговарят на критериите.

12.7. Други неблагоприятни ефекти

Няма налична информация.

Допълнителни данни

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. Да не се допуска проникване в почвата/под почвата.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците
13.1. Методи за третиране на отпадъци
Изхвърляне на отпадъци

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. Да не се допуска проникване в почвата/под почвата. Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби.

Изхвърляне на непочистени опаковки и препоръчани почистващи препарати

Опасен отпадък съгласно Директива 2008/98/ЕО (Рамковата директива за отпадъците) Замърсените опаковки трябва да се третират като самия материал.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането
Сухопътен транспорт (ADR/RID)
14.1. Номер по списъка на ООН
или идентификационен номер:
14.2. Точно наименование на
пратката по списъка на ООН:
14.3. Клас(ове) на опасност при
транспортиране:
14.4. Опаковъчна група:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

No dangerous good in sense of this transport regulation.

No dangerous good in sense of this transport regulation.

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Речен транспорт (ADN)
14.1. Номер по списъка на ООН
или идентификационен номер:
14.2. Точно наименование на
пратката по списъка на ООН:
14.3. Клас(ове) на опасност при
транспортиране:
14.4. Опаковъчна група:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

No dangerous good in sense of this transport regulation.

No dangerous good in sense of this transport regulation.

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Транспорт по море (IMDG)
14.1. Номер по списъка на ООН
или идентификационен номер:
14.2. Точно наименование на
пратката по списъка на ООН:
14.3. Клас(ове) на опасност при
транспортиране:
14.4. Опаковъчна група:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

No dangerous good in sense of this transport regulation.

No dangerous good in sense of this transport regulation.

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Въздушен транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)
14.1. Номер по списъка на ООН
или идентификационен номер:
14.2. Точно наименование на
пратката по списъка на ООН:
14.3. Клас(ове) на опасност при
транспортиране:
14.4. Опаковъчна група:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

No dangerous good in sense of this transport regulation.

No dangerous good in sense of this transport regulation.

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.5. Опасности за околната среда

ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА:

Не

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.7. Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

No dangerous good in sense of this transport regulation.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба
15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда
ЕС Регулаторна информация

Ограничения при употреба (REACH, приложение XVII):

Запис 3

Данни за Директива 2012/18/EC (SEVESO III):

Не подлежи на Директива 2012/18/EC (SEVESO III)

HIGHTEC OIL STOP LEAK

Преработено издание: 24.06.2025

Каталог №: 23022

Страница 9 от 10

Национални разпоредби

Ограниченията за работа: Да се спазват ограниченията за трудова заетост съгласно Закона за трудова защита на младежта (94/33/ЕО).

Замърсяване на водите клас (D): 2 - замърсяващ водите

Други данни

Освен това да се спазват националните правни разпоредби!

15.2. Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

Не са правени твърдения относно безопасността на веществата в тази смес.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация**Съкращения и акроними**

Asp. Tox. 1: Опасност при вдишване, категория на опасност 1

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

ЕО/ЕИО: Европейска общност/Европейска икономическа общност

ЕС: Европейски съюз

CAS: Chemical Abstracts Service

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

vPvB: very persistent, very bioaccumulative

М-коефициент: Мултипликационен коефициент

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail

ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

EmS: Emergency Schedules

MFAG: Medical First Aid Guide

IATA: International Air Transport Association

DGR: Dangerous Goods Regulations

ICAO: International Civil Aviation Organization

TI: Technical Instructions

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC: Intermediate Bulk Container

SVHC: Substance of Very High Concern

За съкращения и акроними виж ЕСНА: Ръководство за изисквания за информация и оценка за безопасност на химичното вещество, глава R.20 (списък на термини и съкращения).

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

HIGHTEC OIL STOP LEAK

Преработено издание: 24.06.2025

Каталог №: 23022

Страница 10 от 10

Основни позовавания и източници на данни в литературата

За съкращения и акроними виж ЕСНА: Ръководство за изисквания за информация и оценка за безопасност на химичното вещество, глава R.20 (списък на термини и съкращения). (v.1.2, 2013)

Класификация на смеси и използвани методи на оценка съгласно Регламента (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Класификация	Процедурата за класифициране
Asp. Tox. 1; H304	Метод на пресмятане

Точен текст на H и EUN изречения (Номер и пълен текст)

H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
EUN066 Повтарящата се експозиция може да предизвика изсушаване или напукване на кожата.

Допълнителни данни

Данните се базират на днешното състояние на нашите познания, но те не дават гаранция за свойствата на продуктите и не са основа за законни договорни отношения. Получателят на нашите продукти трябва да съблюдава на собствена отговорност спазването на съществуващи закони и разпоредби.

(Данните за опасните вещества, влизащи в състава, са взети винаги от последната валидна таблицата с параметри за безопасност при работа, осигурена от поддоставчика.)